

DIA EUROPEU DAS LÍNGUAS

QUADRO EUROPEU COMUM DE REFERÊNCIA PARA AS LÍNGUAS (QECR)

Universidade do Algarve, 26 setembro 2018
(FCHS, Anf. Teresa Gamito)

COLLOQUE INTERNATIONAL APEF LANGUE & SAVOIRS

Université d'Algarve, 26-28 septembre 2018
(FCHS, Anf. Teresa Gamito)

26 setembro

DIA EUROPEU DAS LÍNGUAS

QUADRO EUROPEU COMUM DE REFERÊNCIA PARA AS LÍNGUAS (QECR)

9h00 Receção dos participantes

9h30 Sessão de Abertura

10h00 Conferência 1:

Joseph SHIELS:
Le CECR et le droit à une éducation de qualité

11h00- Pausa-café

11h30 Conferência 2:

Jean-Claude BEACCO (Univ. de la Sorbonne Nouvelle- Paris 3):
Le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues (CECR) aujourd'hui

12h45- Almoço

14h00 Conferência 3:

Susana LLORIÁN GONZÁLEZ (Univ. Complutense de Madrid):
Aplicaciones pasadas y futuras del Marco Común Europeo de Referencia a los sistemas curriculares y de evaluación del español como lengua extranjera

COLLOQUE INTERNATIONAL APEF/UALG
LANGUE & SAVOIRS : DECLINAISONS MULTIDISCIPLINAIRES DU FRANÇAIS

Université d'Algarve, 26-28 septembre 2018
(FCHS, Anf. Teresa Gamito)

26 septembre

13h30 Accueil / Secrétariat

15h15 Ouverture protocolaire

15h30 Conférence inaugurale

**Loïc DEPECKER (Délégation Générale à la Langue Française et aux langues de France
(DGLFLF) :**
titre à confirmer

27 septembre

9h00 – 10h15 : Communications

1. Noudjoud BOUKHENNOUFA (Univ. Larbi Ben M'hidi –Oum El Bouaghi, Algérie),
Diffusion des connaissances scientifiques numériques et langue française
2. Eliane DALMOLIN (Univ. Connecticut, USA), Zoopoétique : la rencontre de la littérature
et du monde animal
3. Souad BOUHADJAR (Univ. Moulay Tahar Saida, Algérie), L'impact de la schématisation
dans la compréhension des écrits scientifiques en FLE

10h15 - Conférence 2 :

Jean- Claude BEACCO (Univ. de la Sorbonne Nouvelle- Paris 3) :
Les langues dans toutes les matières

11h15- Pause-café

11h45 – 13h00 : Communications

1. Javier HERRÁEZ (Univ. Politécnic de Madrid), Un exemple de LANSAD : L'enseignement du français dans deux écoles d'ingénieurs de l'Université polytechnique de Madrid
2. Bouzidi SOURAYA, Amel BOUSSAD (Univ. Abbas Laghrour de Khenchela, Alger2, Algérie), Hichem SOUHALI (Univ. Mustapha Benboulaïd, Alger2, Algérie), Le savoir en français, quel(s) défi(s) ? Le français langue d'accès à la formation techno-scientifique
3. Nawel KHERA (Univ. Sétif 2, Algérie), L'enseignement du français sur objectifs spécifiques (FOS) et les disciplines non linguistiques (DNL) dans un contexte Biplurilingue

13h00- Almoço

14h30 – 15h45 : Communications

1. Christian BERGERON (Univ. d'Ottawa, Canada), Enjeux canadiens de la langue française dans un contexte linguistique minoritaire en Ontario. L'importance d'une pédagogie de conscientisation et de réciprocité
2. Toufik MAJDI (Univ. Hassan 1^{er} Settat, Maroc), Le duel Français/Anglais dans l'espace économique francophone d'aujourd'hui : cas du Maroc
3. Samira MERZOUK (Univ. de Sétif 2, Algérie), La langue française comme outil de travail au service des étudiants inscrits en économie à l'université de Sétif

15h45- Pause-café

16h15 – 17h45 : Communications

1. Laila ABOUSSI, Fatiha AFRYAD (Univ. Ibn Zohr, Agadir, Maroc), Le BIOF au cœur de la nouvelle politique éducative au Maroc : pratiques et perspectives
2. Anne AUBRY (Univ. Pablo Olavide, Séville), Le Bachibac en Andalousie, un pari linguistique, culturel et méthodologique
3. Juan Manuel ESTÉVEZ MARAVER (CEP, Séville), La formation continue pour les professeurs de français en Primaire en Andalousie
4. Eva ADAM (Univ. Politécnic de Valencia), Dominique BONNET (Univ. de Huelva), Politiques et conséquences dans la promotion du FLE dans le Sud de l'Espagne : l'affect-issage ou le pouvoir des émotions et des sentiments dans l'apprentissage de la langue et la culture de l'Autre.

20h00- Dîner du Colloque

28 septembre

9h00 – 10h15 : Communications

1. Maria de Jesus CABRAL (Univ. de Lisboa), L'imagination au cœur des savoirs. Pour/quoi la penser en français ?
2. Stéphane SAWAS (INALCO, Paris), Le cinéma grec et la France : instances de légitimation et rayonnement international
3. Rafika YAHIA (Univ. Batna 2, Algérie), Image de l'auteur dans l'article de recherche scientifique en physique et en linguistique

10h15 - Conférence 3 :

Franc Schuerewegen (Univ. d'Anvers) :
La prison heureuse ou le génie de la langue

11h15- Pause-café

11h45 – 13h00 : Communications

1. Alain-Philippe DURAND (Univ. d'Arizona, USA), Défense et illustration de la langue française dans l'Amérique de Trump
2. José Domingues de ALMEIDA (Univ. do Porto), Considérations élémentaires sur les apories du transfert des savoirs en français
3. Clotaire SAAH NENGOU (Univ. Obafemi Awolowo, Ile-Ife, Nigeria), Marche ou crève ! Francophonie et Francophones, d'éternels seconds ?

13h00- Almoço

14h30 – 16h00 : Communications

1. Charlotte DEFRANCE (Univ. de Granada), Pourquoi étudier le français aujourd'hui ? Le cas des étudiants du Grado de Estudios Franceses de l'Université de Grenade
2. Luís Carlos Pimenta Gonçalves (Univ. Aberta Chemins de traverse : l'enseignement à l'Universidade Aberta des études françaises à l'épreuve du numérique

3. Audrey PEYRONY (Univ. de Barcelona), Les apports de la classe inversée dans le transfert des savoirs en français
4. Isabelle MOREELS (Univ. de Extremadura), Conjugaison transdisciplinaire de l'enseignement-apprentissage du (méta)langage littéraire et cinématographique dans les études de français

16h00- Pause-café

16h30 – 18h00 : Communications

1. Zahra (Nahid) NASIRI-MOGHADDAM (Univ. De Téhéran), L'enseignement du français langue de divulgation scientifique à l'École Polytechnique de Téhéran au XIXe siècle
2. João Domingues da COSTA (Univ. de Coimbra), Traduire l'étranger qui se donne en Français ou l'accueil d'étrangéités francophones
3. Nicla MERCURIO (Univ. de Naples), Métatexte et communication d'anciennes légendes et traditions : le cas d'une marque de cosmétiques du Japon à la France
4. Elodie MARTIN (Univ. des Antilles), L'imposition du français dans le lexique majoritairement anglais des réseaux sociaux

18h00 – Session de clôture